



MANUAL DEL USUARIO

Elo Touch Solutions
Módulo de ampliación



Copyright © 2016 Elo Touch Solutions, Inc. Todos los derechos reservados.

Ninguna parte de esta publicación puede ser reproducida, transmitida, transcrita ni almacenada mediante ningún sistema de recuperación, ni traducida a ningún idioma, ni convertida a ningún formato electrónico, mediante cualquier forma o por cualquier medio electrónico, incluidos, sin limitación, mecánicos, magnéticos, ópticos, químicos, manuales ni de ninguna otra forma, sin el consentimiento previo y por escrito de Elo Touch Solutions, Inc.

Renuncia de responsabilidad

La información contenida en este documento está sujeta a cambios sin previo aviso. Elo Touch Solutions, Inc. y sus filiales (en su conjunto "Elo") no representan ni otorgan ninguna garantía respecto al contenido de esta documentación y renuncian expresamente a cualquier garantía implícita de comerciabilidad o idoneidad para un fin determinado. Elo se reserva el derecho de revisar esta publicación y de realizar cambios en el contenido del presente documento cuando lo estime oportuno sin que tenga la obligación de notificar a ninguna persona dichos cambios o revisiones.

Reconocimientos de marcas comerciales

Elo, el (logotipo) Elo, Elo Touch Solutions, son marcas comerciales de Elo y sus filiales. Windows es una marca comercial de Microsoft Corporation.

Tabla de contenido

Sección 1: Introducción 4

Sección 2: Instalación 4

Sección 3: Funcionamiento 12

Sección 4: Soporte técnico 14

Sección 5: Seguridad y mantenimiento 16

Sección 6: Información sobre normativas 17

Sección 7: Información sobre la garantía 21

Capítulo 1: Introducción

Descripción del producto

El módulo de ampliación USB de Elo puede ampliar su sistema con la funcionalidad Point-Of-Sale (punto de venta). Se entrega con un puerto en cajón del dinero 12/24V intercambiable 12V/24V, cuatro puertos USB a RS232, tres puertos USB con alimentación de 12V, un puerto USB con alimentación de 24V, un puerto USB a Ethernet y un puerto USB 2.0.

Precauciones

Siga todas las advertencias, precauciones y sugerencias de mantenimiento tal y como se recomienda en este manual del usuario para maximizar el período de vida útil de la unidad y evitar riesgos de seguridad para el usuario. Consulte el capítulo Seguridad y mantenimiento para obtener más información.

Este manual contiene información que es importante para la correcta configuración y mantenimiento de la unidad. Antes de configurar y encender su nuevo módulo, lea todo este manual, especialmente los capítulos de instalación, y funcionamiento.

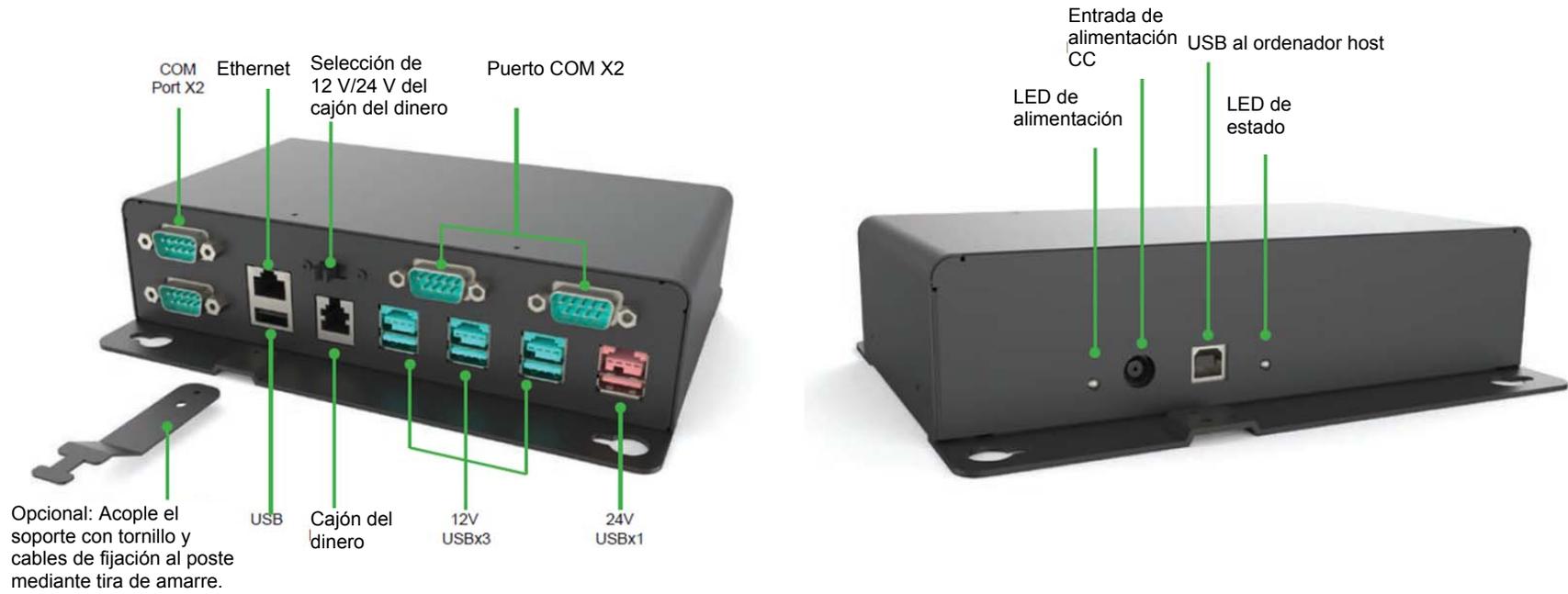
Capítulo 2: Instalación

Desembalaje del módulo de ampliación

Abra la caja y compruebe que contiene los siguientes artículos:

- Módulo de expansión
- Cable del módulo de ampliación
- Adaptador de potencia de 19V 150W
- Guía de instalación rápida
- Cable US CA y EU CA
- Montaje de los soportes del módulo y tornillos
- Flyer China RoHS

Interfaces y panel de conectores

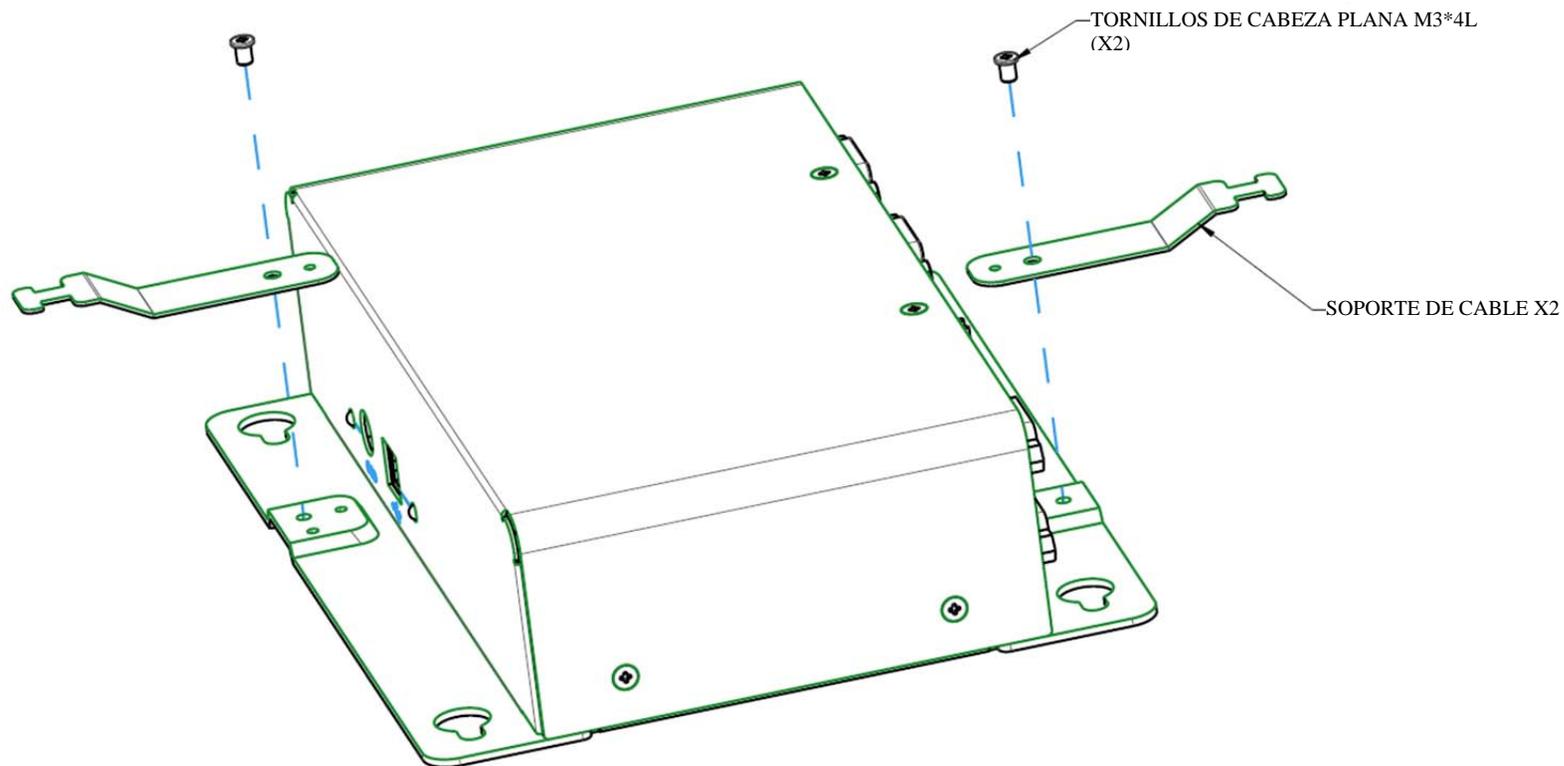


Conexión a su ordenador host

1. Conecte el cable USB entre su ordenador host y el conector USB de tipo B en el módulo.
2. Conecte el adaptador de potencia de 19VCC a la entrada del conector de potencia del módulo.
3. Asegúrese de que las dos luces indicadoras LED estén en verde. Esto significa una conexión correcta.

Instalación de los soportes de cable

Siga el plano siguiente para instalar los tornillos y soportes de cable, que se incluyen, en su módulo. Los soportes se pueden utilizar para organizar los cables.



Instalación del controlador y configuración de su módulo de ampliación

Materiales necesarios:

- Ordenador táctil de Elo como host
- Teclado y ratón USB
- Módulo de ampliación USB
- Paquete de controlador del módulo de ampliación USB (<http://www.elotouch.com/Support/Downloads/dnld.asp>)

Pasos para instalar controladores para el módulo de ampliación USB de Elo:

Descargue el paquete del controlador de la página de descargas de la asistencia de Elo. A continuación, instale 3 controladores que se indican a continuación.

Name	Type	Size
Cash Drawer Port UPOS Driver	File folder	
Expansion Board Driver - CP2108	File folder	
USB to Ethernet Driver - AX88178	File folder	

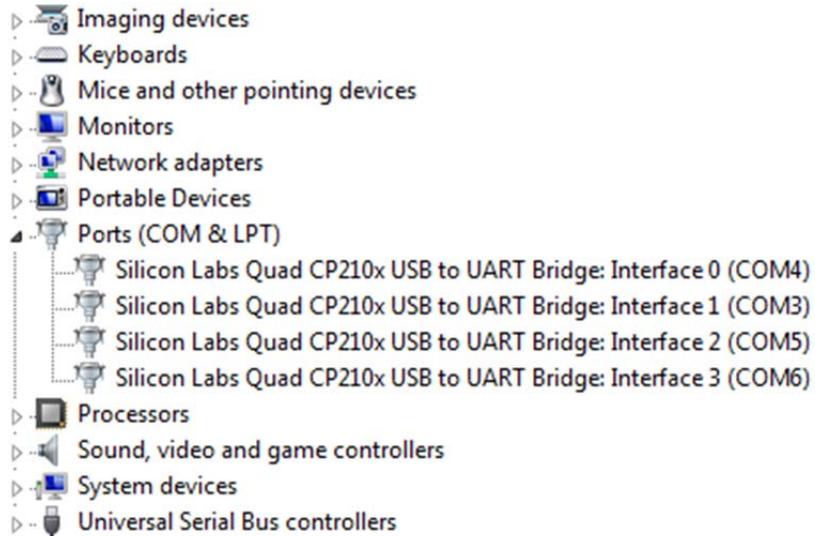
1. La carpeta del Controlador UPOS del puerto del controlador del dinero contiene OPOS y JPOS que permiten la funcionalidad del puerto del cajón del dinero en el módulo.
2. La carpeta del Controlador de la placa de ampliación contiene un controlador de puerto COM virtual COM que controla 4 x puertos USB a COM en el módulo.
3. La carpeta del controlador USB a Ethernet habilita el puerto Ethernet en el módulo.

Nota: Asegúrese de que instala la versión de controlador correspondiente según la especificación del ordenador. Por ejemplo, Win7, Win8 o Win10; 32bit o 64bit.

Pasos para configurar los puertos COM para el módulo de ampliación USB de Elo:

Configuración manual:

1. Abra "Administrador de dispositivos" en Windows y debería ver 4 interfaces USB a COM como las siguientes.

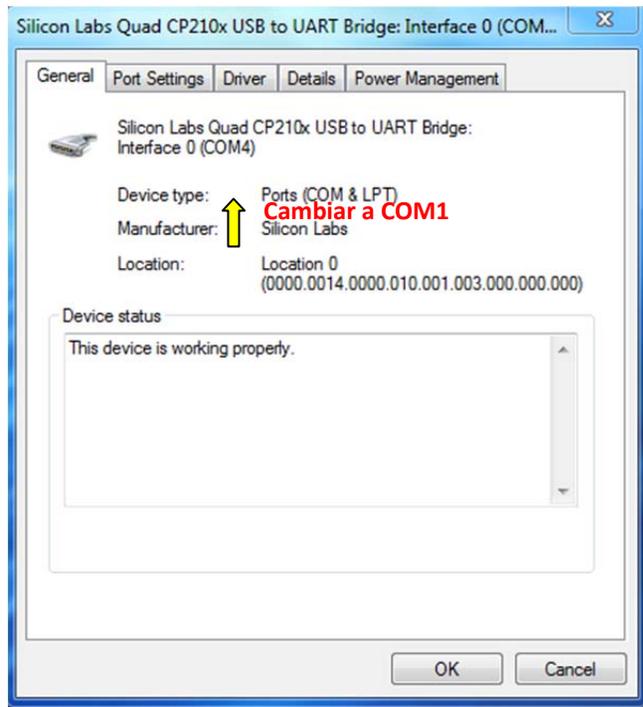


2. Puede que estos puertos COM no estén en orden ya que se convierten a través de la interfaz USB. Asigne estos puertos manualmente a los puertos siguientes disponibles en el orden en que se basa su configuración. La distribución de COM 1 a 4 se demostrará a continuación:

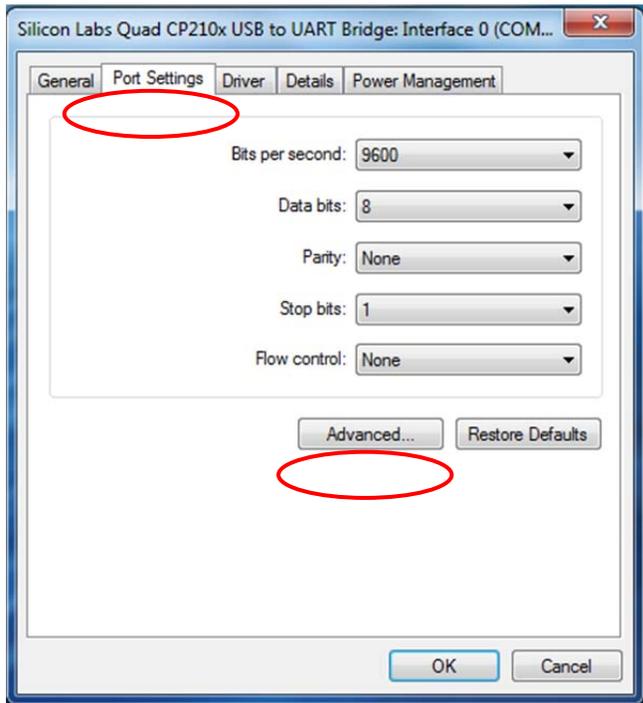
Esto es un ejemplo:

Original	Cambiar a
... Interfaz 0 (COM4)	... Interfaz 0 (COM1)
... Interfaz 1 (COM3)	... Interfaz 1 (COM2)
... Interfaz 2 (COM5)	... Interfaz 2 (COM3)
... Interfaz 3 (COM6)	... Interfaz 3 (COM4)

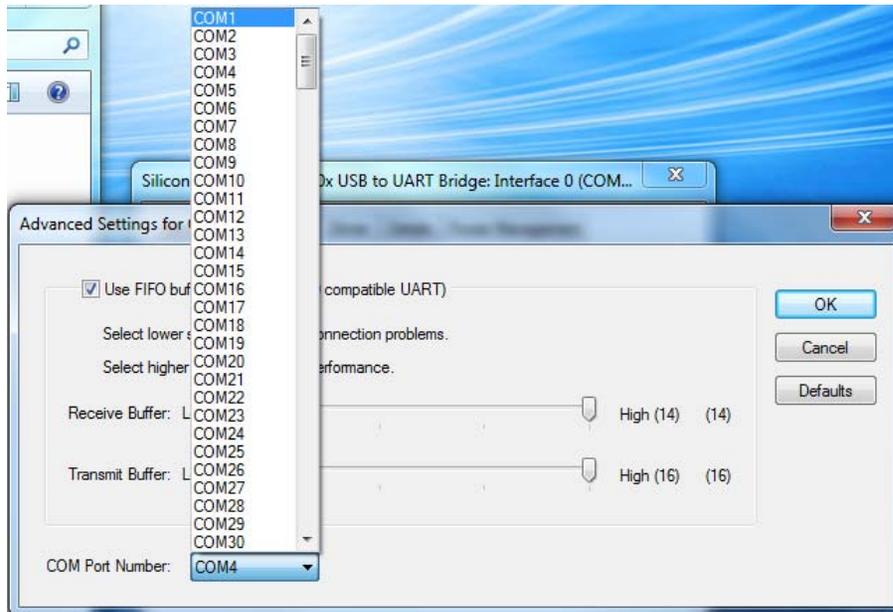
3. Haga doble clic en "... Puento: Interfaz 0" y necesidad de cambiar a COM1



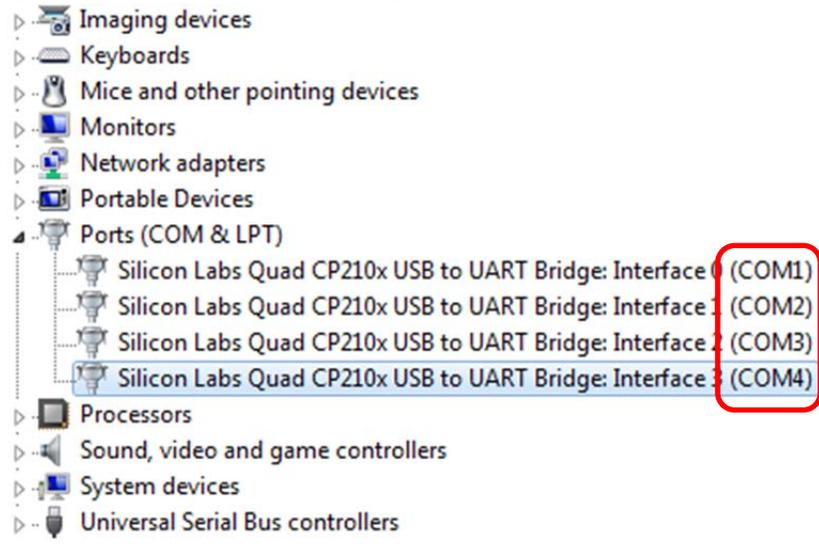
4. Vaya a "Configuración del puerto" y haga clic en "Avanzada..."



5. Selecciones "COM1" en este caso.

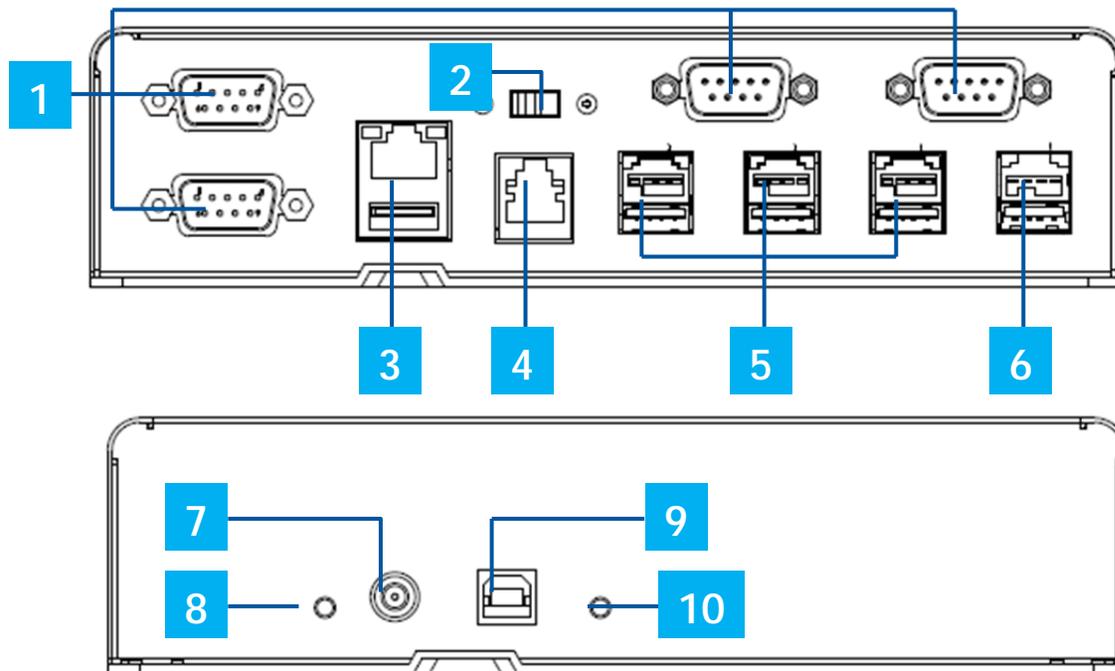


6. Siga los mismos pasos para configurar los demás puertos y verá los resultados como se muestra a continuación.



Capítulo 3: Funcionamiento

Distribución



Módulo de ampliación de Elo vista frontal (superior), vista posterior (inferior).

1	Puertos COM USB a serie	6	Puerto USB con alimentación de +24V/2,3A (rojo)
2	Seccionador de potencia del cajón del dinero de 12V/24V	7	Alimentación de 19-19,5VCC/7A
3	Puertos Ethernet LAN y USB	8	LED de alimentación
4	Puerto del cajón del dinero RJ11	9	Puerto USB a PC host
5	Puertos USB alimentados con +12V/1,5A (verde)	10	LED de conexión USB

Seccionador de puerto del cajón del dinero de 12V/24V

El usuario puede cambiar la potencia de entrada al cajón del dinero entre 12V o 24V.

Las patillas de salida del cajón del dinero RJ11

El puerto del cajón del dinero es una conexión RJ-11 y la configuración predeterminada se fija en +24V. Las patillas de salida se definen en la tabla siguiente.

Nº de contacto	Nombre de la señal	Nº de contacto	Nombre de la señal
1	TIERRA	2	Canal 1
3	DETECTAR	4	ALIMENTACIÓN
5	Canal 2	6	TIERRA

**NOTA: LA TENSIÓN MÁXIMA DE SALIDA DEL PUERTO USB ALIMENTADO CON 24V ES DE 2,3A RMS
LA TENSIÓN MÁXIMA DE SALIDA DEL PUERTO USB ALIMENTADO CON 12V ES DE 1,5A RMS**

Capítulo 4: Soporte técnico

Si tiene problemas con el módulo de ampliación, consulte las siguientes sugerencias.

Si el problema no se resuelve, póngase en contacto con su proveedor local o con el Servicio de atención al cliente de Elo Touch Solutions.

En la última página de este manual del usuario encontrará los números de teléfono de soporte técnico internacionales.

Soluciones para problemas comunes

Problema	Resolución de problemas sugerida
Sin alimentación (LED de alimentación apagado)	Compruebe que el adaptador de alimentación de CC está correctamente conectado. Compruebe que el adaptador de alimentación de CC funciona.
Sin conexión al Host (LED de estado apagado)	Compruebe que el cable USB esté conectado correctamente Compruebe que el ordenador host no esté en modo suspenso o hibernando
Cualquiera de las entradas o salidas no es funcional	Compruebe que todos los controladores necesarios estén instalados Compruebe cualquier error del administrador de dispositivos de Windows

Asistencia técnica

Especificaciones técnicas

visite www.elotouch.com/products
para consultar las especificaciones técnicas
de este dispositivo

Autoayuda en línea

visite www.elotouch.com/go/websupport
para obtener autoayuda en línea

Soporte técnico

visite www.elotouch.com/go/contactsupport
para obtener asistencia técnica

Consulte la última página de este manual para obtener los números de teléfono de soporte técnico internacionales.

Capítulo 5: Seguridad y mantenimiento

Seguridad

- Para evitar el riesgo de descargas eléctricas, siga todos los avisos de seguridad y no desmonte el módulo. No contiene piezas que necesiten mantenimiento por parte del usuario.
- El módulo cuenta con un adaptador de alimentación de CA/CC. No utilice un adaptador de alimentación de CA/CC dañado. Utilice solamente el adaptador de potencia de CA/CC suministrado por Elo. El uso de un adaptador de alimentación de CA/CC no autorizado puede invalidar la garantía.
- Asegúrese de que su instalación está preparada para mantener las condiciones medioambientales que se enumeran a continuación.

Valores nominales eléctricos

Entrada	19-19,5VCC, 7A
---------	----------------

Condiciones de funcionamiento

Temperatura	0 °C - 35 °C
-------------	--------------

Humedad	20 a 80% (sin condensación)
---------	-----------------------------

Altitud	0 a 3.048m
---------	------------

Condiciones de almacenamiento

Temperatura	-20 °C - 60 °C
-------------	----------------

Humedad	10 a 95% (sin condensación)
---------	-----------------------------

Altitud	0 a 12.192m
---------	-------------

Mantenimiento y manipulación

Las siguientes sugerencias le ayudarán a que el módulo funcione a un nivel óptico durante mucho tiempo:

- Desconecte el cable de alimentación de CA antes de limpiar.
- Es importante que la unidad permanezca seca. No vierta líquidos sobre la unidad o dentro de esta. Si entra líquido en el interior, apague la unidad y solicite a un técnico de servicio profesional que la compruebe antes de encenderla de nuevo.
- Asegúrese de que la temperatura y la humedad del entorno se mantienen dentro de las especificaciones y no bloquee las ranuras de ventilación.

Directiva de residuos de equipos eléctricos y electrónicos WEEE



Este producto no se debe mezclar con la basura doméstica. Se debe depositar en una instalación que permita la recuperación y el reciclaje.

Capítulo 6: Información sobre normativas

Información eléctrica de seguridad

Se requiere el cumplimiento de los requisitos de voltaje, frecuencia y corriente indicados en la etiqueta del fabricante. La conexión a una fuente de alimentación diferente a las especificadas en el presente documento puede ocasionar un funcionamiento defectuoso, daños al equipo o suponer riesgo de incendio si no se respetan las limitaciones.

El equipo no contiene en su interior piezas de cuyo mantenimiento pueda encargarse el usuario. El equipo genera voltajes peligrosos que entrañan un riesgo para la seguridad. Las reparaciones deben ser realizadas exclusivamente por un técnico de mantenimiento cualificado.

Antes de conectar el equipo a la red eléctrica, póngase en contacto con un electricista cualificado o con el fabricante si tiene preguntas acerca de la instalación.

Información acerca de emisiones e inmunidad

Aviso para usuarios de Estados Unidos: Este equipo se ha probado y se ha demostrado que cumple los límites de un dispositivo digital de Clase B, de acuerdo con el Apartado 15 de la normativa FCC. Estos límites se establecieron con el fin de proporcionar una protección razonable contra interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza conforme a las instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales para las comunicaciones de radio.

Aviso para usuarios en Canadá: Este equipo cumple los límites de Clase B para las emisiones de ruido de radio provenientes de aparatos digitales conforme a lo establecido por la Normativa sobre Interferencias de Radio del Ministerio de Industria de Canadá. Aviso para usuarios en la Unión Europea: Use solamente los cables de alimentación y el cableado de interconexión suministrados con el equipo. La sustitución de los cables y del cableado suministrados puede poner en peligro la seguridad eléctrica o la certificación de la marca CE sobre emisiones o inmunidad, según los requisitos de las siguientes normas:

- Este equipo de tecnología de la información (ITE, Information Technology Equipment) debe contar con la marca CE en la etiqueta del fabricante, lo cual indica que el equipo ha sido homologado conforme a las siguientes directivas y normas: Este equipo ha sido homologado según los requisitos de la marca CE tal y como exige la Directiva sobre compatibilidad electromagnética 2014/30/EC indicada en la Norma Europea EN 55032 Clase B y la Directiva sobre bajo voltaje 2014/35/EC como indica la Norma Europea EN 60950-1.

Información general para todos los usuarios: Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia. Si no se instala y utiliza conforme a este manual, el equipo puede provocar interferencias con las comunicaciones de radio y televisión. Sin embargo, no hay garantía de que no se produzcan interferencias en alguna instalación concreta debido a las condiciones específicas de la ubicación.

1. Para cumplir los requisitos de emisión e inmunidad, el usuario debe tener en cuenta lo siguiente:
 - a. Use solamente los cables de E/S suministrados para conectar este dispositivo digital a cualquier ordenador.
 - b. Para garantizar la homologación, utilice solamente el cable de alimentación aprobado que suministra el fabricante.
 - c. Se advierte al usuario de que los cambios o modificaciones realizados en el equipo no aprobados expresamente por la parte responsable de la homologación podrían anular la autoridad del usuario para operar el equipo.
2. Si aprecia que el equipo produce interferencias con la recepción de radio o televisión o con cualquier otro dispositivo:
 - a. Compruebe si actúa como fuente de emisión apagando y encendiendo el equipo. Si determina que este equipo causa las interferencias, intente eliminarlas tomando una o varias de las siguientes medidas:
 - i. Aleje el dispositivo digital del receptor afectado.
 - ii. Recolecte (gire) el dispositivo digital respecto al receptor afectado.
 - iii. Cambie la orientación de la antena del receptor afectado.
 - iv. Enchufe el dispositivo digital a una toma de CA diferente, de modo que el dispositivo digital y el receptor estén en circuitos secundarios diferentes.
 - v. Desconecte y retire cualquier cable de E/S que no emplee el dispositivo digital.
(Los cables de E/S no terminados son una posible fuente de elevados niveles de emisión de RF.)
 - vi. Enchufe el dispositivo digital solamente a una toma de corriente con conexión a tierra. No use adaptadores para enchufes de CA.
(Anular o interrumpir la conexión a tierra del cable de alimentación podría aumentar los niveles de emisión de RF y también puede representar un peligro de descarga eléctrica mortal para el usuario).

Si necesita ayuda adicional, consulte a su distribuidor, al fabricante o a un técnico de radio o televisión experimentado.

Certificaciones de agencias

Se han expedido o declarado las siguientes certificaciones para este módulo:

- RCM de Australia
- VCCI de Japón
- FCC y UL de Estados Unidos
- CB/CE internacional

Explicación de marcas

Temperatura de funcionamiento: 0-40 / Humedad: 20 %-80 % (sin condensación).

Temperatura de almacenamiento: -20-60 / Humedad: 10 %-95 % (sin condensación).

1. Se anima y recomienda al usuario que recicle y reutilice este producto conforme a la legislación local. Se debe deshacer del producto con toda tranquilidad.



Sección 7: Información sobre la garantía

Salvo que se indique lo contrario, o en el recibo de compra entregado al Comprador, el Vendedor garantiza al Comprador que el Producto estará libre de defectos materiales y de mano de obra. La garantía para los monitores táctiles y sus componentes es de tres años.

El vendedor no ofrece ninguna garantía respecto al período de vida de los componentes del modelo. Los proveedores del vendedor pueden, en cualquier momento y con cierta frecuencia, realizar cambios en los componentes entregados como Productos o componentes.

El Comprador notificará al Vendedor por escrito lo antes posible (y en ningún caso después de 30 días de la detección) del defecto de cualquier Producto para cumplir con la garantía mencionada anteriormente; en dicha notificación, deberá describir con un nivel razonable de detalle desde el punto de vista comercial los síntomas asociados con tal anomalía; asimismo, proporcionará al Vendedor la posibilidad de inspeccionar tales Productos ya instalados, si es posible. El Vendedor debe recibir el aviso durante el Período de garantía para tal producto, a menos que el Vendedor indique lo contrario por escrito. En el plazo de treinta días después de enviar tal aviso, el Comprador empaquetará el producto supuestamente defectuoso en su caja de cartón de embalaje original o en un embalaje equivalente funcional y lo enviará al Vendedor asumiendo los gastos y riesgos correspondientes.

En un período de tiempo razonable después de recibir el Producto supuestamente defectuoso y de la comprobación por parte del Vendedor de que dicho Producto no cumple la garantía establecida anteriormente, el Vendedor debe solucionar tal avería, según lo estime oportuno, eligiendo una de estas dos opciones: (i) modificando o reparando el Producto o (ii) reemplazando el Producto. Tal modificación, reparación o sustitución y el envío de devolución del Producto con las garantías mínimas al Comprador, correrá a cargo del Vendedor. El Comprador debe asumir los riesgos de la pérdida o daño durante el transporte y puede asegurar el Producto. El Comprador reembolsará al Vendedor los costes de transporte ocasionados por la devolución del Producto si el Vendedor no lo encuentra defectuoso. La modificación o reparación de los productos pueden, según lo estime el Vendedor, tener lugar en las instalaciones del Vendedor o del Comprador. Si el Vendedor no es capaz de modificar, reparar o reemplazar un Producto conforme a la garantía establecida anteriormente, el Vendedor deberá, según lo estime oportuno, rembolsar al comprador o abonar en la cuenta del Comprador el precio de la compra del Producto menos la amortización calculada linealmente en base al Período de garantía establecido del Vendedor.

Estos remedios serán los remedios exclusivos del Comprador por incumplimiento de la garantía. A excepción de la garantía expresa establecida anteriormente, el Vendedor no concede ninguna otra garantía, expresa o implícita por ley o de otro modo, en relación con los productos, su idoneidad para cualquier propósito, su calidad, su comercialización, su no-infracción, o de cualquier otra manera. Ningún empleado del Vendedor o ninguna otra parte tienen autorización para realizar ninguna garantía para las mercancías que no sea la garantía aquí establecida. La responsabilidad del Vendedor bajo la garantía se limitará al reembolso del precio de compra del producto. En ningún caso el Vendedor asumirá la responsabilidad de los costos de obtención o instalación de mercancías de reemplazo por parte del Comprador o por ningún daño especial, consecuente, indirecto o incidental.

El Comprador asume el riesgo y acepta indemnizar al Vendedor y a eximirle de toda responsabilidad en lo que se refiere a (i) la evaluación de la idoneidad para el uso pensado por parte del Comprador de los productos y de cualquier diseño o dibujo del sistema y la (ii) determinación del cumplimiento del uso de los Productos por parte del Comprador con las leyes, regulaciones, códigos y estándares vigentes. El Comprador asume y acepta toda la responsabilidad por toda la garantía y otras reclamaciones relacionadas con o derivadas de los productos del Comprador, que incluyen o incorporan Productos o componentes fabricados o suministrados por el Vendedor. El Comprador es el único responsable de todas las representaciones y garantías relacionadas con los productos fabricados autorizados por el Comprador. El comprador indemnizará al vendedor y le eximirá de cualquier responsabilidad, reclamación, pérdida, coste o gasto (incluidos los honorarios razonables de abogados) atribuibles a productos, representaciones o garantías sobre los mismos.

elotouch.com

Visite nuestro sitio web para conocer lo último en

- Información del producto
- Especificaciones
- Eventos en curso
- Comunicado de prensa
- Controladores de software
- Boletín de noticias del monitor táctil

Para conocer más acerca de nuestra amplia gama de soluciones de Elo, visite **elotouch.com**, o llame a su oficina más cercana.

Norteamérica

Tel +1 408 597 8000
Fax +1 408 597 8001
customerservice@elotouch.com

Europa

Tel +32 (0)16 70 45 00
Fax +32 (0)16 70 45 49
elosales@elotouch.com

Asia Pacífico

Tel +86 (21) 3329 1385
Fax +86 (21) 3329 1400
www.elotouch.com.cn

Latinoamérica

Tel 786-923-0251
Fax 305-931-0124
www.elotouch.com

